

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
1 August 2016
Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**
Рабочая группа VI (Обеспечительные интересы)
Тридцатая сессия
Вена, 5-9 декабря 2016 года

Аннотированная предварительная повестка дня**I. Предварительная повестка дня**

1. Открытие сессии и расписание заседаний
2. Выборы должностных лиц
3. Утверждение повестки дня
4. Проект руководства по принятию Типового закона об обеспеченных сделках
5. Будущая работа
6. Прочие вопросы
7. Утверждение доклада.

II. Состав Рабочей группы

1. В состав Рабочей группы входят все следующие государства – члены Комиссии (их срок полномочий истекает в последний день, предшествующий началу ежегодной сессии Комиссии в указанном году): Австралия (2022), Австрия (2022), Аргентина (2022), Армения (2019), Беларусь (2022), Болгария (2019), Бразилия (2022), Бурунди (2022), Венгрия (2019), Венесуэла (Боливарианская Республика) (2022), Германия (2019), Гондурас (2019), Греция (2019), Дания (2019), Замбия (2019), Израиль (2022), Индия (2022), Индонезия (2019), Иран (Исламская Республика) (2022), Испания (2022), Италия (2022), Камерун (2019), Канада (2019), Кения (2022), Китай (2019), Колумбия (2022), Кот-д'Ивуар (2019), Кувейт (2019), Лесото (2022), Либерия (2019), Ливан (2022), Ливия (2022), Маврикий (2022), Мавритания (2019), Малайзия (2019),

V.16-04837 (R) 050916 050916



Просьба отправить на вторичную переработку



Мексика (2019), Намибия (2019), Нигерия (2022), Пакистан (2022), Панама (2019), Польша (2022), Республика Корея (2019), Российская Федерация (2019), Румыния (2022), Сальвадор (2019), Сингапур (2019), Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (2019), Соединенные Штаты Америки (2022), Сьерра-Леоне (2019), Таиланд (2022), Турция (2022), Уганда (2022), Филиппины (2022), Франция (2019), Чешская Республика (2022), Чили (2022), Швейцария (2019), Шри-Ланка (2022), Эквадор (2019) и Япония (2019).

2. Государства-члены, не являющиеся членами Комиссии, государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций, но получившие постоянное приглашение участвовать в качестве наблюдателя в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи, и международные правительственные организации могут присутствовать на сессии в качестве наблюдателей и участвовать в обсуждении. Кроме того, приглашенные международные неправительственные организации могут присутствовать на сессии в качестве наблюдателей и представлять мнения своих организаций по вопросам, в отношении которых соответствующая организация обладает компетенцией или международным опытом, в интересах содействия обсуждению на сессии.

III. Аннотации к пунктам повестки дня

Пункт 1. Открытие сессии и расписание заседаний

3. Тридцатая сессия Рабочей группы будет проведена в Венском международном центре с 5 по 9 декабря 2016 года. Заседания будут проходить с 9 час. 30 мин. до 12 час. 30 мин. и с 14 час. 00 мин. до 17 час. 00 мин., кроме понедельника, 5 декабря 2016 года, когда сессия будет открыта в 10 час. 00 мин. На рассмотрение пунктов повестки дня сессии будет отведено пять рабочих дней. Рабочая группа, возможно, пожелает принять к сведению, что в соответствии с решениями, принятыми Комиссией на ее тридцать четвертой сессии¹, ожидается, что Рабочая группа проведет обсуждение вопросов существа в течение первых девяти полудневных заседаний (т.е. с понедельника по первую половину пятницы), а проект доклада за весь период будет представлен для утверждения на десятом и последнем заседании Рабочей группы в пятницу во второй половине дня.

Пункт 2. Выборы должностных лиц

4. В соответствии с практикой, сложившейся на предыдущих сессиях, Рабочая группа, возможно, пожелает избрать Председателя и Докладчика.

Пункт 4. Проект руководства по принятию Типового закона об обеспеченных сделках

а) Справочная информация

5. На своей сорок восьмой сессии (Вена, 29 июня – 16 июля 2015 года) Комиссия рассмотрела рекомендацию Рабочей группы по подготовке проекта

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 17 и исправление (A/56/17 и Corr.3), пункт 381.*

руководства по принятию ("проект руководства по принятию") проекта типового закона об обеспеченных сделках ("проект типового закона"; см. A/CN.9/836, пункт 121). В этой связи Комиссия отметила, что Рабочая группа при подготовке проекта типового закона учитывала тот факт, что типовое законодательство было бы более эффективным средством для государств, модернизирующих свое законодательство, если бы им была предоставлена справочная и пояснительная информация для оказания государствам помощи в рассмотрении вопроса о принятии проекта типового закона. Кроме того, Комиссия отметила, что при подготовке проекта типового закона Рабочая группа исходила из того, что типовой закон будет сопровождаться таким руководством, и указала, что ряд вопросов будет разъяснен в этом руководстве².

6. Комиссия решила подготовить проект руководства по принятию и поручила эту задачу Рабочей группе. При этом Комиссия решила, что проект руководства по принятию должен: а) быть максимально кратким; б) включать перекрестные ссылки на Руководство по обеспеченным сделкам и другие тексты Комиссии, касающиеся обеспеченных сделок; в) сосредоточивать внимание на подготовке рекомендаций для законодателей, а не для пользователей текста; д) разъяснять основную направленность каждого положения или раздела типового закона и любые отличия от соответствующих рекомендаций Руководства по обеспеченным сделкам или положений других текстов ЮНСИТРАЛ, касающихся обеспеченных сделок; е) предоставлять государствам рекомендации в отношении переданных им вопросов и, в частности, разъяснять все варианты, предложенные в различных статьях типового закона, с тем чтобы оказать принимающим закон государствам помощь при выборе одного из предложенных вариантов³.

7. На своей двадцать восьмой сессии (Вена, 12-16 октября 2015 года) Рабочая группа отметила, что для завершения разработки проекта руководства по принятию, возможно, потребуется провести дополнительно одну или две сессии, а на своей двадцать девятой сессии (Нью-Йорк, 8-12 февраля 2016 года) решила просить Комиссию предусмотреть проведение одной или двух сессий с этой целью (A/CN.9/865, пункт 104, и A/CN.9/871, пункт 91, соответственно).

8. На своей сорок девятой сессии (Нью-Йорк, 27 июня – 15 июля 2016 года) Комиссия приняла Типовой закон ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках ("Типовой закон")⁴. На этой сессии Комиссии был представлен проект руководства по принятию (A/CN.9/885 и Add. 1-4). Комиссия отметила, что проект руководства по принятию содержит справочную и пояснительную информацию, которая может помочь государствам в рассмотрении вопроса о принятии Типового закона. Кроме того, Комиссия с удовлетворением отметила, что работа по разработке проекта руководства по принятию уже близка к завершению. В то же время Комиссия отметила, что даже на нынешней сессии ряд вопросов был оставлен для рассмотрения в проекте руководства по принятию, в связи с чем его текст имеет исключительно важное значение для

² Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17)*, пункт 215.

³ Там же, пункт 216.

⁴ Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17)*, пункт 119.

применения и толкования Типового закона. После обсуждения Комиссия решила предоставить Рабочей группе возможность проведения до двух сессий для завершения ее работы и представления Комиссии проекта руководства по принятию для заключительного рассмотрения и принятия на ее пятидесятой сессии в 2017 году⁵.

9. Кроме того, Комиссия согласилась с тем, что если для завершения этой работы Рабочей группе потребуется менее двух сессий, то ей следует использовать любое оставшееся время для обсуждения ее будущей работы в ходе сессии или коллоквиума, которые будут организованы Секретариатом. В то же время Комиссия согласилась с тем, что с учетом дальнейшего обсуждения общей будущей работы Комиссии коллоквиум для рассмотрения будущей работы в области обеспечительных интересов следует провести даже в том случае, если Рабочая группа использует все две сессии для завершения своей работы над проектом руководства по принятию⁶.

b) Документация для сессии

10. На рассмотрение Рабочей группы будут представлены записки Секретариата, озаглавленные "Проект руководства по принятию Типового закона об обеспеченных сделках" (A/CN.9/WG.VI/WP.71 и Add. 1-6), которые она, возможно, пожелает использовать в качестве основы для обсуждения. В качестве справочных материалов могут быть использованы следующие документы:

a) доклад Комиссии о работе ее сорок девятой сессии (A/71/17, пункты 13-125);

b) записка Секретариата, озаглавленная "Проект руководства по принятию проекта типового закона об обеспеченных сделках" (A/CN.9/885 и Add. 1-4);

c) записка Секретариата, озаглавленная "Проект типового закона об обеспеченных сделках" (A/CN.9/884 и Add. 1-4);

d) доклад Рабочей группы VI (Обеспечительные интересы) о работе ее двадцать девятой сессии (A/CN.9/871);

e) записка Секретариата, озаглавленная "Проект руководства по принятию проекта типового закона об обеспеченных сделках" (A/CN.9/WG.VI/WP.69 и Add. 1 и 2);

f) доклад Рабочей группы VI (Обеспечительные интересы) о работе ее двадцать восьмой сессии (A/CN.9/865);

g) записка Секретариата, озаглавленная "Проект руководства по принятию проекта типового закона об обеспеченных сделках" (A/CN.9/WG.VI/WP.66 и Add. 1-4);

h) доклад Комиссии о работе ее сорок восьмой сессии (A/70/17, пункты 166-214);

⁵ Там же, пункты 120-122.

⁶ Там же, пункты 122 и 356.

- i) Типовой закон ЮНСИТРАЛ об обеспеченных сделках;
- j) Конвенция Организации Объединенных Наций об уступке дебиторской задолженности в международной торговле⁷;
- k) Руководство ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по обеспеченным сделкам⁸;
- l) Руководство ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по обеспеченным сделкам: Дополнение, касающееся обеспечительных прав в интеллектуальной собственности⁹; и
- m) Руководство ЮНСИТРАЛ по созданию регистра обеспечительных прав¹⁰.

11. Документы ЮНСИТРАЛ размещаются на веб-сайте ЮНСИТРАЛ (www.uncitral.org) после их выпуска на всех официальных языках Организации Объединенных Наций. Делегаты, возможно, пожелают удостовериться в наличии документов на странице Рабочей группы в разделе "Документы рабочих групп" веб-сайта ЮНСИТРАЛ.

Пункт 5. Возможная будущая работа в области обеспечительных интересов

12. На своей сорок девятой сессии (Нью-Йорк, 27 июня – 15 июля 2016 года) Комиссия напомнила о том, что на своей сорок восьмой сессии в 2015 году она отметила, что на своей сорок третьей сессии в 2010 году она включила в программу будущей работы подготовку руководства по договорным вопросам обеспеченных сделок и единообразного законодательного текста по лицензированию интеллектуальной собственности¹¹. На нынешней сессии Комиссия постановила, что эти вопросы следует сохранить в программе будущей работы и рассмотреть на одной из будущих сессий на основе записок, которые будут подготовлены Секретариатом после коллоквиума или совещания группы экспертов, проведенного за счет имеющихся ресурсов (см. пункт 9 выше)¹².

13. Кроме того, Комиссия решила, что в программу ее будущей работы следует также включить следующие темы для рассмотрения на одной из будущих сессий на основе записок, которые будут подготовлены Секретариатом после коллоквиума или совещания группы экспертов, проведенного за счет имеющихся ресурсов (см. пункт 9 выше): а) вопрос о том, следует ли расширить Типовой закон и проект руководства по принятию в целях урегулирования вопросов, касающихся финансирования под обеспечение микро-, малых и средних предприятий (ММСП); б) вопрос о том, следует ли в ходе любой будущей работы по руководству по договорным вопросам обеспеченных сделок обсуждать договорные вопросы, представляющие интерес для ММСП (например, вопросы обеспечения прозрачности); с) любой

⁷ Резолюция 56/81 Генеральной Ассамблеи, приложение (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.04.V.14).

⁸ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.09.V.12.

⁹ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.11.V.6.

¹⁰ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.14.V.6.

¹¹ Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/70/17)*, пункт 217.

¹² Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17)*, пункт 124.

вопрос, который еще, возможно, не урегулирован в области финансирования под залог складских расписок (например, оборотоспособность складских расписок); и d) вопрос о том, можно ли урегулировать споры, возникающие в связи с соглашениями об обеспечении, при помощи альтернативных механизмов урегулирования споров (см. A/CN.9/871, пункты 83-86, и A/CN.9/885/Add.3, пункты 55 и 58)¹³.

Пункт 6. Прочие вопросы

14. Тридцать первую сессию Рабочей группы планируется провести в Нью-Йорке с 13 по 17 февраля 2017 года.

Пункт 7. Утверждение доклада

15. Рабочая группа, возможно, пожелает перед закрытием своей сессии в пятницу, 9 декабря 2016 года, утвердить доклад для представления Комиссии на ее пятидесятой сессии. Резюме основных выводов, сделанных Рабочей группой на ее девятом заседании (в первой половине дня в пятницу), будет зачитано для занесения в отчет на десятом заседании (во второй половине дня в пятницу) и впоследствии включено в доклад.

¹³ Там же, пункт 125.